Istruzioni d'uso e di montaggio
Apparecchi di refrigerazione

Leggere **assolutamente** queste istruzioni d’uso e montaggio prima di posizionamento – installazione – messa in funzione. Si evitano così danni a sé stessi e altre persone.

it-CH

M.-Nr. 12 883 060

Indice

Consigli e avvertenze **5**

Sostenibilità e tutela dell'ambiente **14**
Tutela dell'ambiente 14
Risparmiare energia 15

Presentazione del prodotto **17**
Descrizione apparecchio 17
K 4002 17
K 4003 18
Display 19
Usare l'apparecchio tramite il display 20
Norme operative 21
Sfiorare il simbolo brevemente 21
Sfiorare il simbolo per 3 secondi 21
Sfiorare il simbolo per 7 secondi 21
Menù principale 21
Sottomenù 21
Modalità di pausa del display 21
Indicazioni LED 21
Sicurezza 22
Funzione di blocco 22
Allarme sportello 22
Funzioni dell'apparecchio 23
Miele@home 23
SuperFreddo 23
Modalità Shabbat 24
Impostazioni di serie 25
Modalità fiera 25
Modificare la disposizione interna 25
Spostare i balconcini/mensola per bottiglie 25
Agganciare il portauova 25
Spostare o estrarre il fissabottiglie 25
Spostare il ripiano 26
Far scorrere il ripiano diviso in due parti 26
Spostare il ripiano diviso in due parti 27
Accessori acquistabili 27

Messa in funzione **28**
Al primo avvio 28
Accendere e spegnere l'apparecchio 28
Accendere l'apparecchio per il freddo 28
Spegnere l'apparecchio per il freddo 28
In caso di assenza prolungata 29

Indice

Uso **30**
Impostare la temperatura 30
Attivare la funzione SuperFreddo ❄ 30
Disattivare la funzione SuperFreddo ❄ 30
Conservare gli alimenti nel vano frigorifero 31
Diverse aree di raffreddamento 31
Corretta conservazione degli alimenti 32
Conservare alimenti nel cassetto DailyFresh 33
Cassetto DailyFresh 33
Congelare e conservare gli alimenti freschi 35
Cosa succede quando si congelano alimenti freschi? 35
Usare il vano congelatore 35
Conservare prodotti già surgelati 35
Congelare alimenti freschi 35
Raffreddare rapidamente le bevande 36
Preparare cubetti di ghiaccio 36

Modifica delle impostazioni **37**
Attivare la funzione di blocco 37
Disattivare la funzione di blocco 37
Attivare la modalità Shabbat 37
Disattivare la modalità Shabbat 37
Ripristino all'impostazione di serie 38
Attivare la connessione WLAN 38
Disattivare la connessione WLAN 38
Attivare la modalità fiera 38
Disattivare la modalità fiera 38
Uscire dalla modalità di servizio 39

Pulizia e cura **40**
Indicazioni sui prodotti detergenti 40
Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio 41
Pulire il vano interno 41
Pulire gli accessori a mano o in lavastoviglie 41
Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia 42
Pulire il pannello frontale e le pareti laterali 43
Pulire la guarnizione dello sportello 43
Pulire le aperture di aerazione e sfiato 43
Parte posteriore – Pulire compressore e griglia in metallo 43
Sbrinare 44

Risoluzione dei problemi **47**

Assistenza tecnica **51**
Contatti in caso di guasti 51

Indice

Banca dati EPREL 51
Garanzia 51

Installazione **52**
Luogo di installazione 52
Classe climatica 53
Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria 53
Posizionamento di più apparecchi 54
Cambiare l'incernieratura dello sportello 54
Montare i distanziatori da parete in dotazione 56
Posizionare l'apparecchio 56
Allineare l'apparecchio 57
Integrare l'apparecchio per il freddo in una fila di mobili da cucina 57
Smontare l'apparecchio 59
Dimensioni apparecchio 60
Dimensioni di ingombro/vista dall'alto 60
Allacciamenti 61
Collegamento elettrico 62

Dichiarazione di conformità **63**

Diritti d'autore e licenze **64**

Questo apparecchio per il freddo è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.
Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio allegate prima di mettere in funzione l'apparecchio per il freddo. Contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. Si evitano così danni a sé e all'apparecchio per il freddo.
Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire tutte le informazioni disponibili per l'installazione dell'apparecchio per il freddo, nonché le indicazioni sulla sicurezza e le avvertenze.
Il produttore non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.
Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e metterlo a disposizione di eventuali altri utenti.

Uso previsto

▶ L'apparecchio di refrigerazione è destinato ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in
– negozi, uffici e contesti di lavoro simili
– in tenute agricole
– in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.
Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso all'aperto.

▶ Utilizzare l'apparecchio per il freddo solo nei limiti del normale uso domestico per raffreddare e conservare alimenti e, a seconda del modello, per conservare surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio.
L'apparecchio per il freddo senza vano congelatore non è adatto al congelamento degli alimenti.
Qualsiasi altro impiego non è ammesso.

▶ L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio oppure sostanze o prodotti simili alla base della direttiva sui dispositivi medici. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o causare il deperimento della merce conservata. Inoltre l'apparecchio non è adatto al funzionamento in aree soggette a pericolo di esplosioni.
Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto o errato.

▶ Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'apparecchio di refrigerazione, devono farne solo se sorvegliati.
Queste persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

Bambini in casa

▶ Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

▶ I bambini da otto anni in su possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

▶ Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

Sicurezza tecnica

▶ Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'apparecchio è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.

Se il circuito refrigerante è danneggiato: il refrigerante e l'olio possono fuoriuscire e incendiarsi.

▶ Avvertenza: pericolo di incendio/materiali infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e indica la presenza di materiali infiammabili. Non rimuovere questo adesivo.

Il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta dati) è ecologico, ma combustibile.
L'uso del refrigerante ecologico può causare un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre al rumore provocato dal compressore, si possono verificare rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'apparecchio per il freddo.
Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'apparecchio per il freddo non vengano danneggiati i componenti del circuito refrigerante. Il refrigerante può causare lesioni agli occhi e quello che fuoriesce può incendiarsi.
In caso di danni:

- Evitare fiamme libere o fonti di accensione.
- Staccare l'apparecchio per il freddo dalla rete elettrica.
- Aerare per alcuni minuti il locale in cui si trova l'apparecchio per il freddo.
- Avvisare l'assistenza tecnica.

▶ Maggiore è la quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio, più grande deve essere il locale in cui viene installato. Se il locale è troppo piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m^3. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio.
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

▶ La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.

▶ È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.
Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

▶ Se il cavo di alimentazione elettrica presente è danneggiato, deve essere sostituito con un pezzo di ricambio originale per evitare infortuni. Solo con pezzi di ricambio originali, Miele garantisce di poter soddisfare le richieste di sicurezza. Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con queste prese.

▶ Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

▶ L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'apparecchio se si notano danni!

▶ Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio da incasso.

▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. È staccato dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:

- la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
- il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
- il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.

▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente.
I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

▶ Se gli interventi non vengono eseguiti da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.

▶ Sostituire eventuali pezzi difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.

▶ Questo apparecchio di refrigerazione è dotato di una lampadina speciale per soddisfare specifiche esigenze (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica e all'usura, vibrazione). Utilizzare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione sia effettuata solo dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.
Questo apparecchio di refrigerazione contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica G.

Installazione corretta

▶ Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio per il freddo, indossare sempre guanti protettivi.

▶ Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.

Consigli e avvertenze

Uso corretto

▶ L’apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell’apparecchio. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore, e di conseguenza l’apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.

▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.

▶ Il coperchio dell'apparecchio ha il bordo in plastica. Accertarsi che grasso o olio eventualmente fuoriusciti non tocchino queste parti. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

▶ Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

▶ Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

▶ Pericolo di esplosione. Non azionare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio (ad es. per la produzione di gelato). Potrebbero generarsi scintille.

▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Non conservare nel vano congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Le lattine o le bottiglie potrebbero scoppiare.

▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Mettere le bottiglie da raffreddare rapidamente nel vano congelatore e toglierle al più tardi un’ora dopo. Le bottiglie possono scoppiare.

▶ Pericolo di ferirsi. Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.

▶ Pericolo di ferirsi. Non mettere mai in bocca i cubetti di ghiaccio e i gelati, specialmente i ghiaccioli, appena tolti dal vano congelatore. La temperatura estremamente bassa del prodotto congelato potrebbe farlo attaccare alle labbra o alla lingua.

▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.

▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.
La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

Accessori e pezzi di ricambio

▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.

▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma dell'apparecchio di refrigerazione.

Manutenzione e pulizia

▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.
Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio.
Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.

▶ Avvertenza: non utilizzare supporti meccanici o altri prodotti non raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
- staccare le bacinelle per il ghiaccio o le confezioni dei surgelati.

▶ Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.

▶ Non usare nemmeno prodotti sbrinanti o antigelo. Potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

Trasporto

▶ Trasportare sempre l'apparecchio per il freddo in posizione verticale e nell'imballaggio di trasporto per evitare danni.

▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da una seconda persona, poiché il peso è consistente.

Smaltimento apparecchi fuori uso

▶ I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'apparecchio di refrigerazione e soffocare.

- Smontare gli sportelli dell'apparecchio.
- Estrarre i cassetti.
- Lasciare i ripiani nell'apparecchio, cosicché i bambini non possano entrare facilmente.
- Rendere inservibile la serratura sportello del vecchio apparecchio di refrigerazione. Si potrà evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.

▶ Pericolo di scossa elettrica.

- Staccare la spina elettrica del cavo di alimentazione.
- Staccare il cavo di alimentazione elettrica dal vecchio apparecchio.

Smaltire spina elettrica e cavo di alimentazione elettrica separati dal vecchio apparecchio.

▶ Durante e dopo lo smaltimento, assicurarsi che l'apparecchio di refrigerazione non venga riposto nelle vicinanze di benzina oppure di altri gas e liquidi infiammabili.

▶ Pericolo d'incendio causato da olio o refrigerante che fuoriesce.
Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante o l'olio fuoriusciti possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna.
Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito refrigerante non possa danneggiarsi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.

▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
- piegando i tubi,
- raschiando il rivestimento superficiale.

Simbolo sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.

▶ L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

Tutela dell'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono generalmente riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di tutela dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento del vecchio apparecchio

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.

Accertarsi che l'apparecchio di refrigerazione non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.
In questo modo si garantisce che il refrigerante contenuto nel circuito refrigerante e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dall'apparecchio batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca un pericolo per i bambini.

Risparmiare energia ...

Luogo di installazione

Con temperature circostanti maggiori, l'apparecchio per il freddo deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi:

- Posizionare l'apparecchio in un ambiente ben aerato.
- Posizionare l'apparecchio non adiacente a una fonte di calore (resistenza elettrica, cucina elettrica).
- Proteggere l'apparecchio dai raggi diretti del sole.
- Garantire una temperatura circostante ideale intorno ai 20 °C.
- Tenere le aperture di ventilazione libere ed eliminare la polvere con regolarità da queste aperture.
- Spolverare almeno una volta l'anno il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parete posteriore dell'apparecchio.

Impostazione temperatura

Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità. Si consigliano le seguenti impostazioni:

- Vano frigorifero da 4 a 5 °C.
- vano congelatore -18 °C.

Uso

A causa del calore immesso e una circolazione dell'aria ostacolata aumenta il consumo energetico. Quindi:

- Aprire lo/gli sportello/i sempre brevemente. Una buona disposizione degli alimenti aiuta a orientarsi.
- Dopo l'apertura, chiudere lo/gli sportello/i sempre completamente.
- Far raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
- Conservare gli alimenti sempre ben confezionati o coperti.
- Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare.
- Disposizione di cassetti e ripiani come da fornitura.

- Disporre nel vano frigorifero alimenti congelati da scongelare.

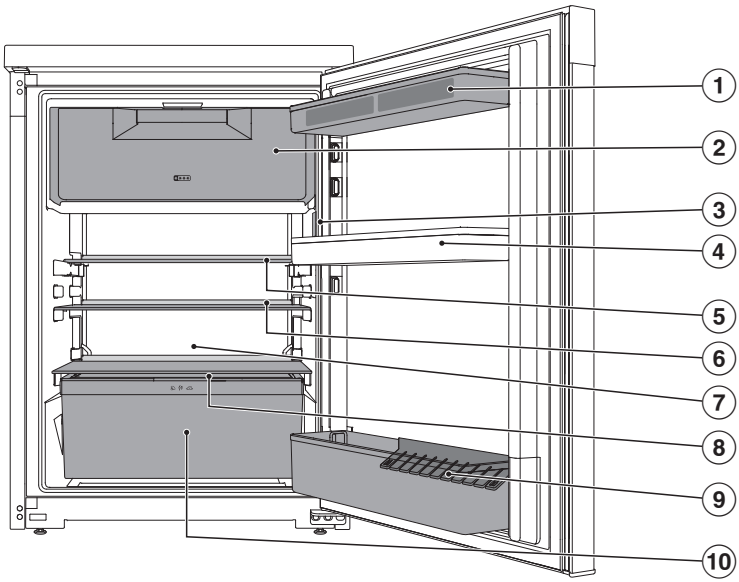
Sbrinare

Uno strato di ghiaccio peggiora la cessione di freddo agli alimenti. Quindi:

- Sbrinare il vano congelatore quando è presente uno strato di ghiaccio di massimo 0,5 cm.

Descrizione apparecchio

K 4002



① Balconcino con portauova nello sportello dell'apparecchio

② Vano congelatore

③ Display

④ Balconcino nello sportello dell'apparecchio

⑤ Ripiano diviso in due parti (FlexiBoard):
spostare nella parte posteriore la metà anteriore del ripiano in vetro e creare spazio per i contenitori alti nell'area anteriore.

⑥ Ripiano di appoggio

⑦ Canaletto e apertura di deflusso per l'acqua di sbrinamento:
la condensa depositata defluisce ed evapora automaticamente.

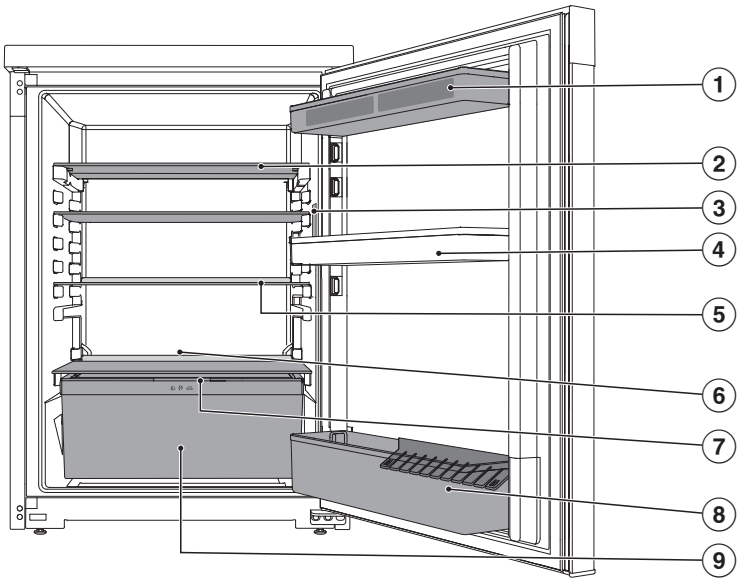
⑧ Copertura degli scomparti per la regolazione dell'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh superiore

⑨ Mensola per bottiglie con portabottiglie:
è possibile spostare il portabottiglie a destra o a sinistra e creare spazio per i cartoni delle bevande.

⑩ Cassetto DailyFresh per frutta e verdura (con regolazione dell'umidità)

Presentazione del prodotto

K 4003



① Balconcino con portauova nello sportello dell'apparecchio

② Ripiano diviso in due parti (FlexiBoard):
spostare nella parte posteriore la metà anteriore del ripiano in vetro e creare spazio per i contenitori alti nell'area anteriore.

③ Display

④ Balconcino nello sportello dell'apparecchio

⑤ Ripiano di appoggio

⑥ Canaletto e apertura di deflusso per l'acqua di sbrinamento:
la condensa depositata defluisce ed evapora automaticamente.

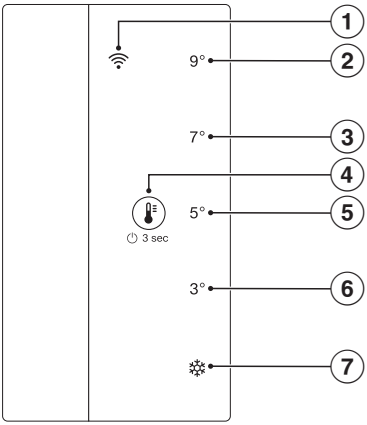
⑦ Copertura degli scomparti per la regolazione dell'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh superiore

⑧ Mensola per bottiglie con portabottiglie:
è possibile spostare il portabottiglie a destra o a sinistra e creare spazio per i cartoni delle bevande.

⑨ Cassetto DailyFresh per frutta e verdura (con regolazione dell'umidità)

Display

Il display può graffiarsi con oggetti appuntiti o affilati, come una matita.
Toccare il display solo con le dita.
Se le dita sono fredde, è possibile che il display non reagisca.



① LED WLAN

② LED 9 °C

③ LED 7 °C

④ Simbolo di comando

⑤ LED 5 °C
(sottomenù:
Tornare alle impostazioni di serie)

⑥ LED 3 °C
(sottomenù: Modalità Shabbat)

⑦ SuperFreddo
(sottomenù: Dispositivo di blocco)

Usare l’apparecchio tramite il display

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi per accendere l’apparecchio.
- Sfiorare brevemente il simbolo più volte di seguito per controllare i LED nel menù principale e nel sottomenù.

Si illumina il LED della temperatura o funzione selezionata.

- Sfiorare il simbolo per 7 minuti, poi passare dal menù principale al sottomenù.

Se non si seleziona una funzione per 5 secondi, la visualizzazione torna al menù principale.
Quando si sceglie una funzione nel sottomenù, il relativo LED si illumina.

- Sfiorare il simbolo per 3 minuti per uscire dal sottomenù e tornare di nuovo al menù principale.

Norme operative

L'apparecchio si comanda mediante il simbolo sul display. Con questo simbolo è possibile passare dal menù principale al sottomenù e navigare in entrambi i menù. Fondamentale per la selezione è quanto a lungo si sfiora il simbolo .

Sfiorare il simbolo brevemente

Sfiorando brevemente il simbolo , è possibile navigare nel menù principale e nel sottomenù, finché non si raggiunge la temperatura o funzione desiderata.

Sfiorare il simbolo per 3 secondi

Quando si sfiora il simbolo per 3 secondi, è importante in quale stato si trova attualmente l'apparecchio.
Se l'apparecchio è spento, si accende. Se l'apparecchio si trova nel menù principale, si spegne. Se l'apparecchio si trova nel sottomenù, passa al menù principale. Se c'è una funzione attiva, viene disattivata.

Sfiorare il simbolo per 7 secondi

Se nel menù principale si sfiora il simbolo per 7 secondi, si apre il sottomenù. Il sottomenù è aperto se tutti e cinque i LED si illuminano contemporaneamente. Se entro 5 secondi non si seleziona alcuna funzione, il display torna al menù principale.

Menù principale

Nel menù principale è possibile scegliere tra cinque impostazioni, vale a dire le temperature 9 °C, 7 °C, 5 °C e 3 °C nonché la funzione SuperFreddo .

Sottomenù

Nel sottomenù si possono scegliere tre funzioni, vale a dire la funzione di blocco sul LED , la modalità Shabbat sul LED 3 °C e il ripristino delle impostazioni di serie sul LED 5 °C.

Modalità di pausa del display

La modalità di pausa si attiva quando il simbolo nel menù principale non è stato sfiorato per 10 secondi. In questo modo, si impedisce una regolazione involontaria della temperatura. Sfiorando brevemente il simbolo la modalità di pausa termina.

Indicazioni LED

I LED possono illuminarsi o lampeggiare, indicando quindi lo stato di un apparecchio. Se il LED si illumina, la temperatura è selezionata o la funzione è attiva. Un LED lampeggiante indica un'interruzione di corrente o un allarme temperatura fino a quando la temperatura impostata non viene raggiunta. Se più LED contemporaneamente lampeggiano, si è verificato un guasto. Se il simbolo lampeggia, è possibile stabilire la connessione WLAN oppure l'apparecchio sta per collegarsi.

Sicurezza

Funzione di blocco

La funzione di blocco attiva protegge dallo spegnimento indesiderato dell'apparecchio e da eventuali regolazioni indesiderate da persone non autorizzate ad es. bambini.

La funzione di blocco si trova nel sottomenù sul LED ❄.

Allarme sportello

L'apparecchio per il freddo è dotato di un allarme sportello che si attiva per evitare inutili consumi di energia elettrica a sportello aperto e proteggere dal caldo gli alimenti conservati.

Se lo sportello rimane aperto per molto tempo, si attiva il segnale acustico di allarme e la luce interna lampeggia.

Il segnale acustico cessa di suonare quando si chiude lo sportello.

Disattivare preventivamente l'allarme sportello

- Premere brevemente 🌡.

Il segnale acustico si disattiva.

Se lo sportello non viene chiuso, l'allarme suona nuovamente dopo un po' di tempo.

Funzioni dell'apparecchio

Miele@home

L'apparecchio è dotato di un modulo WLAN integrato.

Di serie la connessione in rete è disattivata.

Qui è possibile configurare la funzione Miele@home per la prima volta, disattivare e attivare la WLAN oppure resettare la configurazione di rete (v. cap. "Modificare le impostazioni").

Per l'utilizzo occorre:

- una rete WLAN,
- l'app Miele,
- un account utente Miele. L'account utente si può creare tramite l'app Miele.

La app Miele@mobile guida l'utente nel collegamento tra l'apparecchio e la rete domestica WLAN.

Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete WLAN, con la app è possibile ad es. eseguire le seguenti azioni:

- Visualizzare le informazioni sullo stato di funzionamento dell'apparecchio.
- Modificare le impostazioni dell'apparecchio.

Mediante il collegamento dell'apparecchio alla rete WLAN aumenta il consumo energetico anche se l'apparecchio è spento.

Accertarsi che sul luogo di posizionamento dell'apparecchio il segnale della rete WLAN sia sufficientemente forte.

Disponibilità connessione WLAN

La connessione WLAN condivide un'area di frequenza con altri apparecchi (ad es. forni a microonde, giocattoli con telecomando). Si possono quindi verificare errori di connessione temporanei o totali. Pertanto non è garantita una disponibilità costante delle funzioni offerte.

Disponibilità Miele@home

L'uso dell'app Miele dipende dalla disponibilità dei servizi Miele@home nel Vostro paese.

Il servizio Miele@home non è disponibile in tutti i paesi.

Le informazioni relative alla disponibilità sono reperibili sul sito Internet www.miele.com.

App Miele

È possibile scaricare l'app Miele gratuitamente dall'Apple App Store® o da Google Play Store™.

Scarica su App Store

DISPONIBILE SU Google Play

SuperFreddo

Con la funzione SuperFreddo attiva, il **vano frigorifero** e il **vano congelatore** (a seconda del modello) raggiungono rapidamente la temperatura più bassa (in base alla temperatura ambiente). L'apparecchio funziona a pieno regime e la temperatura si abbassa. Selezionare questa funzione per raffreddare o refrigerare rapidamente grandi quantità di alimenti freschi o bevande o prima di congelare alimenti freschi. Con questa

funzione gli alimenti vengono congelati in fretta e conservano meglio il loro valore nutritivo, le vitamine, l'aspetto e il sapore.

Con la funzione SuperFreddo ❄ attiva è possibile che si sentano rumori.

La funzione SuperFreddo ❄ deve essere attivata **3 ore prima di introdurre** alimenti o bevande nell'apparecchio.

La funzione SuperFreddo ❄ si disattiva automaticamente al massimo dopo 18 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo a potenza normale.

Consiglio: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare manualmente la funzione SuperFreddo ❄ quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

Modalità Shabbat

Per rispettare le tradizioni religiose, l'apparecchio per il freddo è dotato della modalità Shabbat.

Con la modalità Shabbat attiva, si disattivano:

- l'illuminazione interna all'apertura dello sportello,
- tutti i segnali acustici e ottici,
- l'indicatore di temperatura,
- la connessione WLAN,
- tutte le funzioni del display tranne la funzione modalità Shabbat.

Tutte le altre funzioni attivate precedentemente rimangono attive.

La funzione modalità Shabbat viene disattivata automaticamente dopo ca. 80 ore.

Dopo un'interruzione di corrente l'apparecchio ritorna alla modalità Shabbat.

La funzione modalità Shabbat si trova nel sottomenù sul LED 3 °C.

Impostazioni di serie

Qui è possibile ripristinare le impostazioni dell'apparecchio alle impostazioni di serie. Viene ripristinata anche la connessione WLAN.

Consiglio: È consigliabile quando si smaltisce o si vende l'apparecchio di refrigerazione oppure quando si mette in funzione un apparecchio usato.

La funzione impostazione di serie si trova nel sottomenù sul LED 5 °C.

Modalità fiera

La modalità fiera consente di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo.

Modificare la disposizione interna

Spostare i balconcini/mensola per bottiglie

Spostare i balconcini/la mensola per bottiglie nello sportello solo se vuoti.

- Spostarli tuttavia verso l'alto ed estrarli verso di sé.
- Riposizionare i balconcini/la mensola per bottiglie dove si desidera.

Agganciare il portauova

- Agganciare il portauova sul bordo posteriore del balconcino nello sportello dell'apparecchio.

Spostare o estrarre il fissabottiglie

Le lamelle del fissabottiglie fissano bene le bottiglie quando si apre e chiude lo sportello.

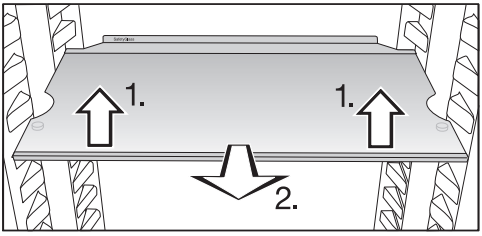
Il fissabottiglie può essere spostato a destra o a sinistra. In questo modo si crea più spazio per le bevande contenute in confezioni di cartone.

Il fissabottiglie può essere anche smontato (ad es. per pulirlo):

- sfilare il fissabottiglie verso l'alto.

Spostare il ripiano

I ripiani si possono spostare a seconda delle dimensioni degli alimenti.

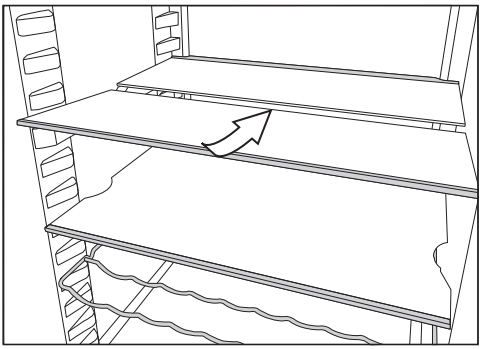


- Sollevare il ripiano nella parte anteriore e tirarlo di poco verso di sé.
- Sollevarlo con le fessure sui supporti per spostarlo verso l'alto o verso il basso.
- Inserire il ripiano.

I ripiani sono dotati di un dispositivo di arresto per evitare di estrarli inavvertitamente.

Il bordo di battuta del listello di protezione posteriore deve essere rivolto in alto per evitare che gli alimenti tocchino il pannello posteriore e gelino.

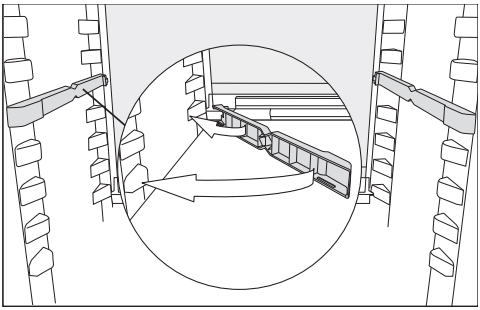
Far scorrere il ripiano diviso in due parti



- Sollevare leggermente la metà anteriore del ripiano in vetro e spingerla con cautela sotto la metà posteriore.

Spostare il ripiano diviso in due parti

- Estrarre le due metà del ripiano in vetro.



- Inserire i due adattatori all'altezza desiderata a destra e a sinistra sulle guide.

La parte del ripiano in vetro con bordo rialzato deve essere posizionata verso la parete posteriore.

Accessori acquistabili

Nell'assortimento Miele sono disponibili utili accessori e prodotti specifici per la manutenzione realizzati appositamente per l'apparecchio.

Nello shop online, presso l'assistenza tecnica Miele oppure presso il rivenditore specializzato Miele sono disponibili prodotti appositamente progettati per l'apparecchio per il freddo, come ad es. prodotti per la cura dell'apparecchio e accessori.

Utilizzare il seguente codice QR per accedere allo shop online:

Al primo avvio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e le pellicole protettive.
- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori (v. cap. "Pulizia e manutenzione").

Collegare l'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Allacciamento elettrico".

Accendere e spegnere l'apparecchio

Accendere l'apparecchio per il freddo

- Aprire lo sportello.
- Sfiorare il simbolo per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.

L'apparecchio per il freddo comincia a raffreddare e la luce interna si accende aprendo lo sportello.

L'apparecchio raggiunge la temperatura preimpostata.

Alla prima messa in funzione o se l'apparecchio non è stato mai collegato alla WLAN, è possibile che la connessione duri per più minuti.
Se l'apparecchio era già collegato alla WLAN, si collega in automatico.

Aspettare alcune ore prima di sistemare gli alimenti nel vano interno, fino a quando cioè la temperatura è sufficientemente bassa.

Spegnere l'apparecchio per il freddo

È attivato il menù principale.

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.

I LED nel display non si illuminano più, la luce interna si spegne e l'apparecchio non raffredda più.

Tenere presente che l'apparecchio per il freddo non è staccato dalla rete elettrica quando viene spento.

In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'apparecchio rimane spento, ma non viene pulito e rimane chiuso, all'interno può formarsi muffa.

Pulire sempre l'apparecchio prima di un'assenza prolungata.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Estrarre la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Sbrinare il vano congelatore (a seconda del modello).
- Pulire l'apparecchio e lasciarlo aperto per garantire una sufficiente aerazione e per evitare che si formino odori sgradevoli.

Impostare la temperatura

Ci si trova nel menù principale.

- Sfiorare ripetutamente il simbolo finché non si raggiunge il LED della temperatura desiderata.

⚠ Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.
Con la temperatura preimpostata nel vano frigorifero di **5 °C**, nel vano congelatore si raggiungono **-18 °C**.
Tenere conto che con una temperatura più alta nel vano frigorifero, la temperatura nel vano congelatore sale oltre i -18 °C.
Per congelare alimenti freschi, nel vano congelatore è necessaria una temperatura di **-18 °C**.
Con una temperatura più alta nel vano congelatore, si riduce anche la durata degli alimenti.

Tenere conto che le temperature nel vano congelatore possono oscillare se la quantità di alimenti è ridotta. In determinate condizioni è possibile raggiungere temperature superiori a -18 °C.

Con una temperatura costante del vano congelatore di -18 °C e una rispettiva igiene è possibile sfruttare la durata massima di conservazione degli alimenti ed evitare che si deteriorino.

Attivare la funzione SuperFreddo ❄

La funzione SuperFreddo ❄ deve essere attivata **3 ore prima di introdurre** alimenti o bevande nell'apparecchio.

Con la funzione SuperFreddo ❄ attiva è possibile che si sentano rumori.

- Sfiorare brevemente il simbolo più volte di seguito fino a quando non si raggiunge il LED ❄.

Il LED ❄ si illumina di arancione.

Disattivare la funzione SuperFreddo ❄

La funzione SuperFreddo ❄ si disattiva automaticamente al massimo dopo 18 ore. L'apparecchio raffredda di nuovo a potenza normale.

Consiglio: Per risparmiare energia elettrica è possibile disattivare manualmente la funzione SuperFreddo ❄ quando gli alimenti oppure le bevande raggiungono una temperatura sufficientemente bassa.

- Sfiorare ripetutamente il simbolo fino a quando non si raggiunge la temperatura desiderata.

SuperFreddo è disattivato e il LED ❄ non si illumina più in arancione.

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero

⚠ Pericolo di esplosione a causa di composti gassosi infiammabili.
I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.
Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (per es. bombolette spray) nell'apparecchio. Le bombolette spray sono riconoscibili dall'indicazione del contenuto o dal simbolo della fiamma. Gas eventualmente in uscita possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.

⚠ Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa di alimenti che contengono grassi o olio.
Se nell'apparecchio o nello sportello si sistemano alimenti contenti grassi o olio, potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.
Prestare attenzione affinché il grasso o l'olio in uscita non entrino in contatto con le parti in plastica.

Se la circolazione dell'aria non è sufficiente, si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi di energia elettrica.
Non conservare gli alimenti gli uni troppo vicini agli altri, per consentire una buona circolazione dell'aria.

Diverse aree di raffreddamento

Per la naturale circolazione dell'aria, nel vano frigorifero si creano aree di temperatura differenti.

L'aria fredda è più pesante e scende verso il basso del vano frigorifero. Utilizzare le diverse zone di raffreddamento per conservare gli alimenti.

Area con temperatura più alta

L'area con la temperatura più alta nel vano frigorifero si trova in alto nella zona anteriore e nello sportello. Utilizzare quest'area per conservare burro e formaggio. Il burro non si indurisce e si può quindi spalmare facilmente; il sapore del formaggio rimane inalterato.

Area con la temperatura più bassa

L'area con la temperatura più bassa nel vano frigorifero si trova direttamente sopra il cassetto DailyFresh e sulla parete posteriore.

Con un'impostazione della temperatura di 4 °C o inferiore e una rispettiva igiene si ritarda la proliferazione dei batteri, ad es. salmonella e listeria, che possono causare gravi intossicazioni alimentari.

Utilizzare pertanto queste aree per conservare alimenti delicati e facilmente deperibili, come ad es.:

- pesce, carne, pollame,
- insaccati, piatti pronti,
- pietanze o pasticcini all'uovo o alla panna,
- pasta fresca, impasti per torte, pizza o quiche,
- formaggi e latticini non pastorizzati,
- humus, creme spalmabili alle verdure, sostituti vegetali del formaggio fresco,
- verdura precotta confezionata,

- in generale tutti gli alimenti freschi (la cui data di scadenza si riferisce all'alimento conservato a una temperatura di almeno 4 °C).

Consiglio: Disporre gli alimenti in modo che non tocchino il pannello posteriore del vano frigorifero, altrimenti potrebbero attaccarsi alla parete.

Corretta conservazione degli alimenti

Conservare gli alimenti nel vano frigorifero solo confezionati o ben coperti (nel cassetto DailyFresh vi sono eccezioni). In questo modo si evitano l'assorbimento di odori esterni, la disidratazione degli alimenti e la trasmissione di eventuali germi. Questo vale particolarmente nel caso di alimenti di origine animale. Accertarsi che soprattutto alimenti come carne cruda e pesce non siano a contatto con altri alimenti.

Con un'impostazione corretta della temperatura e la relativa igiene, è possibile allungare notevolmente la conservazione degli alimenti. Si evita quindi di gettare gli alimenti.

Alimenti ricchi di proteine

Attenzione: i cibi più ricchi di proteine si deteriorano più rapidamente. Questo vuol dire, per esempio, che i crostacei vanno a male più rapidamente del pesce mentre il pesce si conserva meno rispetto alla carne.

Conservare alimenti nel cassetto DailyFresh

Cassetto DailyFresh

Nel cassetto DailyFresh le condizioni di conservazione per frutta e verdura sono ottimali.

Nel cassetto DailyFresh è possibile regolare l'umidità contenuta in modo che possa corrispondere a quella degli alimenti conservati. Una maggiore umidità dell'aria fa sì che l'umidità contenuta negli alimenti venga conservata, impedendo una rapida disidratazione. La temperatura corrisponde all'incirca alla temperatura del vano frigorifero tradizionale.

Ricordarsi che il grado di freschezza dell'alimento è fondamentale per un buon risultato di conservazione.

Modificare l'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh per frutta e verdura

Il livello di umidità dell'aria dipende sostanzialmente dal tipo e dalla quantità di alimenti conservati se non sono confezionati.
Nel caso di un carico ridotto, l'umidità dell'aria può risultare troppo bassa.

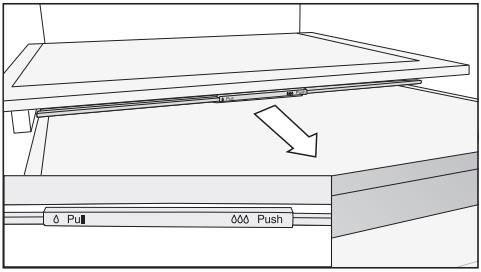
Consiglio: In tal caso conviene confezionare gli alimenti in imballaggi a tenuta ermetica.

Selezionare l'umidità dell'aria non aumentata ◊

Di serie l'umidità dell'aria è maggiore e la copertura degli scomparti è spinta verso il retro ◊◊◊.

Modificare lo stato di serie solo se l'umidità dell'aria nel cassetto DailyFresh è troppo alta:

- Aprire il cassetto DailyFresh.

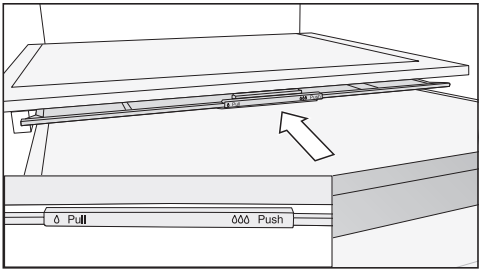


- Tirare la copertura verso di sé fino alla battuta d'arresto.

La copertura è aperta e l'umidità dell'aria cala ◊.

Selezionare l'umidità dell'aria aumentata ◊◊◊

- Aprire il cassetto DailyFresh.



- Spostare verso il retro la copertura fino alla battuta d'arresto.

La copertura è chiusa e l'umidità dell'aria rimane nello scomparto ◊◊◊.

In caso di risultati di conservazione degli alimenti insoddisfacenti (ad es. perché risultano flosci e vizzi), osservare i seguenti consigli:

- Conservare solo alimenti freschi. Lo stato di freschezza iniziale degli alimenti è fondamentale per un buon risultato di conservazione.
- Pulire il cassetto DailyFresh prima di introdurvi alimenti.
- Asciugare gli alimenti molto umidi, prima di riporli nell'apparecchio.
- Conservare alimenti sensibili al freddo nel cassetto DailyFresh (v. cap. "Conservare alimenti nel vano frigorifero", voce "Da non conservare nel vano frigorifero").
- Per la conservazione degli alimenti scegliere la posizione corretta della copertura degli scomparti (umidità dell'aria non aumentata ◊ o aumentata ◊◊◊).
- Una maggiore umidità dell'aria ◊◊◊ si raggiunge anche solo con l'umidità presente negli alimenti conservati se questi non sono confezionati. Quanti più alimenti sono conservati nello scomparto, maggiore è l'umidità dell'aria.
- Se con questa impostazione ◊◊◊ nello scomparto si forma troppa umidità, rischiando di compromettere la conservazione degli alimenti, rimuovere l'acqua di condensa soprattutto dal fondo e collocare una griglia o un oggetto simile, in modo che l'umidità in eccesso possa gocciolare. In alternativa commutare su una maggiore umidità dell'aria ◊, tirando verso di sé la copertura degli scomparti.
- Nel caso in cui l'umidità dovesse essere ancora una volta troppo bassa, nonostante l'impostazione ◊◊◊, confezionare gli alimenti in imballaggi a tenuta d'aria.

Congelare e conservare gli alimenti freschi

Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?

⚠ Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.
Se la temperatura rimane sopra i -18 °C per un periodo prolungato, gli alimenti surgelati possono scongelarsi leggermente o del tutto. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.
Controllare se gli alimenti surgelati si sono scongelati leggermente o del tutto. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

È necessario congelare gli alimenti freschi nel minor tempo possibile affinché sostanze nutritive, vitamine, sapore e aspetto rimangano invariati.

Se invece l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha il tempo di fuoriuscire e giungere agli spazi intercellulari. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli spazi intercellulari, può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta. Si forma solo una modesta quantità di liquidi.

Usare il vano congelatore

Usare il vano congelatore per:

- conservare surgelati;
- produrre cubetti di ghiaccio;
- congelare piccole quantità di alimenti.

Indicazioni relative alla massima capacità di congelazione sono riportate sulla targhetta dati.

La capacità di congelazione indica la quantità di alimenti che possono congelarsi completamente in un determinato lasso di tempo.

Conservare prodotti già surgelati

- Se si desidera conservare prodotti già surgelati, al momento dell'acquisto si consiglia di controllare:
- se la confezione è intatta;
- la data di scadenza;
- che la temperatura di raffreddamento del bancone di vendita è di -18 °C o più bassa.

- Trasportare i surgelati possibilmente in una borsa adatta e conservarli rapidamente nell'apparecchio.

Congelare alimenti freschi

Non adatti alla congelazione

Tenere conto che determinati alimenti non sono adatti alla congelazione. Tra questi alcuni tipi di verdure che normalmente vengono consumate crude, come insalata o radicchio.

Prima di sistemare gli alimenti, fare attenzione a quanto segue

- Accendere la funzione SuperFreddo ❄ 3 ore prima di introdurre gli alimenti.

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

- Se si desidera congelare in casa alimenti, osservare che siano di ottima qualità e soprattutto freschi.

Consiglio: Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. A tale scopo, immergere la verdura in porzioni per 2–3 min in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine, farla sgocciolare.

Confezionare i surgelati

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.

Consiglio: Per evitare che gli alimenti si "brucino" scegliere una confezione adatta (come ad es. contenitori).

- Eliminare l'aria dalla confezione e chiuderla ermeticamente.
- Indicare sulla confezione contenuto e data di inizio del congelamento.

Disposizione degli alimenti da congelare

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati, altrimenti questi ultimi potrebbero scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.
- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo del vano congelatore oppure a contatto con le pareti laterali affinché si possano congelare completamente in modo rapido.

Prima di congelare gli alimenti, fare attenzione a quanto segue

- Disattivare la funzione SuperFreddo ❄.

Raffreddare rapidamente le bevande

- Se si mettono le bottiglie a raffreddare rapidamente nel vano congelatore, toglierle **al più tardi un'ora dopo**. Le bottiglie possono scoppiare.

Preparare cubetti di ghiaccio

- Riempire la vaschetta del ghiaccio per 3/4 con acqua e posizionarla sul fondo del vano congelatore.
- Se la vaschetta si attacca, per staccarla servirsi di un oggetto smussato, ad esempio il manico di un cucchiaio.

Consiglio: Per togliere i cubetti di ghiaccio, mettere brevemente la vaschetta sotto l'acqua corrente.

Attivare la funzione di blocco

L'apparecchio è acceso.

- Sfiorare il simbolo finché dopo 7 secondi non viene emesso un doppio segnale acustico.

Tutti e cinque i LED si illuminano contemporaneamente. Ci si trova nel sottomenù. Se non si seleziona una funzione per 5 secondi, la visualizzazione torna al menù principale.

- Sfiorare brevemente il simbolo più volte fino a quando non si raggiunge il LED ❄.

Il LED ❄ si illumina e il dispositivo di blocco è attivo.

Disattivare la funzione di blocco

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.

La funzione di blocco è disattivata. È nuovamente attivato il menù principale.

Attivare la modalità Shabbat

L'apparecchio è acceso.

Mentre la modalità Shabbat è attiva, non è possibile effettuare impostazioni sull'apparecchio.

- Sfiorare il simbolo finché dopo 7 secondi non viene emesso un doppio segnale acustico.

Tutti e cinque i LED si illuminano contemporaneamente. Ci si trova nel sottomenù. Se non si seleziona una funzione per 5 secondi, la visualizzazione torna al menù principale.

- Sfiorare ripetutamente il simbolo finché non si raggiunge il LED 3 °C.

Il LED 3 °C si illumina e la modalità Shabbat è attivata.

Controllare che lo sportello sia ben chiuso dato che i segnali di allarme acustici e ottici sono disattivati.

⚠ Rischi per la salute derivanti dal deperimento degli alimenti.

Poiché una possibile interruzione di corrente non viene visualizzata in modalità Shabbat, gli alimenti potrebbero essere esposti a temperature aumentate per un determinato lasso di tempo. In questo modo, la durata di conservazione degli alimenti si riduce.

Se durante la modalità Shabbat si verifica un'interruzione di corrente, controllare la qualità degli alimenti.

Disattivare la modalità Shabbat

La funzione modalità Shabbat viene disattivata automaticamente dopo ca. 80 ore.

È possibile disattivare anche preventivamente la funzione modalità Shabbat.

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.

La modalità Shabbat è disattivata. È nuovamente attivato il menù principale.

La luce interna è attivata. Il LED della temperatura precedentemente impostata si accende. L'apparecchio si collega in automatico alla WLAN se era precedentemente collegato a quest'ultima. Se l'apparecchio era precedentemente collegato alla WLAN, il simbolo lampeggia per più minuti. In questo periodo è possibile stabilire un collegamento.

Ripristino all'impostazione di serie

- Sfiorare il simbolo per 7 secondi, finché non si avverte un doppio segnale acustico.

Tutti e cinque i LED si accendono contemporaneamente. Ci si trova nel sottomenù. Se non si seleziona una funzione per 5 secondi, la visualizzazione torna al menù principale.

- Sfiorare ripetutamente il simbolo finché non si raggiunge il LED 5 °C.

Il LED 5 °C si illumina e tutte le impostazioni vengono ripristinate alle impostazioni di serie. L'apparecchio si spegne dopo poco tempo.

Attivare la connessione WLAN

La connessione WLAN è disattivata di serie. Il simbolo è spento.

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
- Sfiorare quindi il simbolo per 3 secondi per accendere l'apparecchio.

Nel display lampeggia il simbolo per diversi minuti. In questo periodo è possibile collegare l'apparecchio alla WLAN. Se la finestra temporale per la connessione non è sufficiente, spegnere di nuovo l'apparecchio e riaccenderlo.

Non appena si stabilisce il collegamento il simbolo si illumina.

Disattivare la connessione WLAN

Per disattivare la connessione WLAN, occorre resettare l'apparecchio all'impostazione di serie.

- Sfiorare il simbolo per 7 secondi, finché non si avverte un doppio segnale acustico.

Tutti e cinque i LED si accendono contemporaneamente. Ci si trova nel sottomenù. Se non si seleziona una funzione per 5 secondi, la visualizzazione torna al menù principale.

- Sfiorare ripetutamente il simbolo finché non si raggiunge il LED 5 °C.

Il LED 5 °C si illumina e tutte le impostazioni vengono ripristinate alle impostazioni di serie. L'apparecchio si spegne dopo poco tempo.

Resettare la configurazione di rete quando si smaltisce o si vende l'apparecchio di refrigerazione oppure quando si mette in funzione un apparecchio usato. Tutti i dati personali vengono rimossi dall'apparecchio. Inoltre un proprietario precedente non potrà più accedere all'apparecchio.

Attivare la modalità fiera

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
- Sfiorare il simbolo per 10 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.
- Sfiorare brevemente il simbolo per 5 volte.

Tutti i LED si accendono brevemente due volte dopo 2 secondi. La modalità fiera è attiva.

Disattivare la modalità fiera

- Sfiorare il simbolo per 3 secondi per spegnere l'apparecchio.
- Sfiorare il simbolo per 10 secondi finché non viene emesso un segnale acustico.
- Sfiorare brevemente il simbolo per 5 volte.

Tutti i LED si accendono brevemente quattro volte dopo 2 secondi. Il display si oscura. La modalità fiera è disattiva.

Dopo aver disattivato la modalità fiera, l'apparecchio viene ripristinato alle impostazioni di serie.

Uscire dalla modalità di servizio

Se si accede per errore alla modalità di servizio, è possibile terminarla facilmente. Il LED WLAN e il LED 9 °C lampeggiano contemporaneamente.

- Attendere per 5 minuti o sfiorare il simbolo per 3 secondi per uscire dalla modalità di servizio.

Non rimuovere la targhetta dati all'interno dell'apparecchio. Sarà necessario consultarla in caso di guasti.

Accertarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettrici o nell'illuminazione.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità.
Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.
Non utilizzare mai una macchina a vapore per pulire l'apparecchio.

Attraverso il canaletto di scarico dell'acqua di sbrinamento non deve scorrere nessun liquido di pulizia.

Indicazioni sui prodotti detergenti

All'interno dell'apparecchio utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri;
- prodotti anticalcare;
- detergenti abrasivi, (ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia);
- detergenti contenenti solventi;
- prodotti per pulire l'acciaio inossidabile;
- detersivo per lavastoviglie;
- spray per forno;
- detergenti per vetro;
- spugne dure abrasive e spazzole (ad es. spugne per i piatti);
- gomme cancella-sporco;
- raschietti in metallo affilati.

Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

Operazioni preliminari per la pulizia dell'apparecchio

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Sbrinare il vano congelatore (a seconda del modello) (v. "Sbrinamento").
- Togliere le ulteriori parti asportabili e pulirle a parte.

Pulire il vano interno

Pulire regolarmente l'apparecchio, almeno una volta al mese, e il vano congelatore dopo ogni sbrinamento.

Se lo sporco agisce a lungo, in determinate circostanze diventa impossibile eliminarlo.

Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito eventuali residui di sporco.

- Pulire **il vano interno** con un panno di spugna pulito, acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con un panno.
- Pulire il vano congelatore dopo ogni sbrinamento.
- Pulire la canaletta dell'acqua di sbrinamento e il foro di scarico con un bastoncino oppure qualcosa di simile affinché l'acqua di sbrinamento possa defluire correttamente.
- Per aerare in modo sufficiente l'apparecchio ed evitare la formazione di cattivi odori, lasciare l'apparecchio aperto ancora per breve tempo.

Pulire gli accessori a mano o in lavastoviglie

I seguenti pezzi devono essere esclusivamente lavati **a mano**:

- i listelli decorativi in tonalità acciaio inox
- listelli di protezione posteriori sui ripiani;
- ripiano con parte serigrafata;
- tutti i cassetti e coperture degli scomparti (presenti a seconda del modello);
- il ripiano portabottiglie variabile (accessorio su richiesta);
- box (disponibile come accessorio acquistabile);

I seguenti componenti sono **adatti al lavaggio in lavastoviglie**:

⚠ Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa delle temperature troppo elevate in lavastoviglie.

Alcune parti dell'apparecchio possono diventare inutilizzabili o ad es. deformarsi con il lavaggio in lavastoviglie a una temperatura superiore a 55 °C.

Per le parti lavabili in lavastoviglie, selezionare esclusivamente programmi con temperatura max. di 55 °C.

A contatto con coloranti naturali contenuti ad es. nelle carote, nei pomodori e nel ketchup, le parti in plastica si possono decolorare in lavastoviglie. Questa decolorazione non pregiudica la stabilità dei pezzi.

- fissabottiglie, portauova;

- i balconcini e le mensole per bottiglie nello sportello dell'apparecchio (senza listello decorativo in tonalità acciaio inox)
- ripiani (senza listelli e senza parte serigrafata);
- supporto per i filtri a carbone attivo (disponibile come accessorio acquistabile).

Rimuovere e smontare gli accessori per la pulizia

Smontare i balconcini/la mensola per bottiglie

Togliere i listelli decorativi in tonalità acciaio inox prima di pulire il balconcino/la mensola per bottiglie in lavastoviglie.

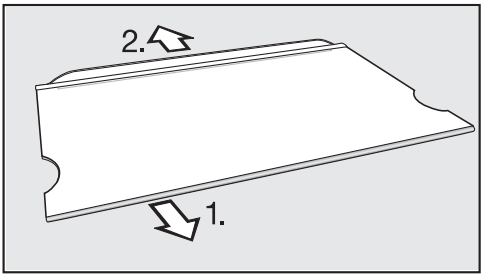
Per rimuovere il listello decorativo, procedere come segue:

- appoggiare il balconcino/la mensola per bottiglie sul piano di lavoro.
- Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
- Al termine della pulizia fissare il listello decorativo di nuovo al balconcino/alla mensola per bottiglie.

Smontare il ripiano di appoggio

Prima della pulizia del ripiano, rimuovere il listello decorativo e il listello di protezione posteriore. Procedere come segue:

- Appoggiarlo su una base morbida (ad es. un canovaccio) sul piano di lavoro.

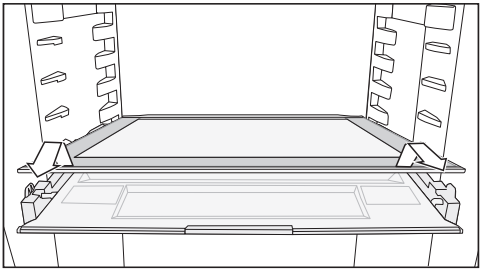


- Rimuovere il listello decorativo partendo da un lato.
- Togliere il listello di protezione.
- Dopo la pulizia, fissare nuovamente il listello decorativo e il listello di protezione sul ripiano di appoggio.

Rimuovere il cassetto DailyFresh

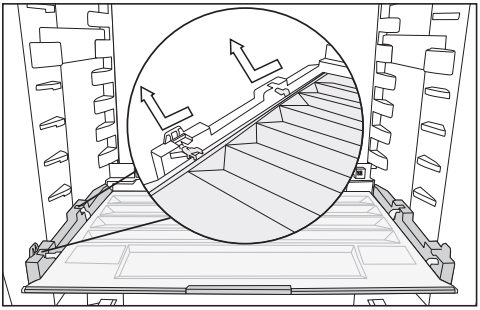
- Sollevare leggermente il cassetto nella parte anteriore ed estrarlo.

Togliere la piastra divisoria



- Togliere la piastra divisoria.
- Dopo la pulizia, rimontarla.

Togliere la copertura degli scomparti



- Sollevare la copertura nella parte anteriore ed estrarla.
- Dopo la pulizia, reinserirla.

Pulire il pannello frontale e le pareti laterali

Se si aspetta troppo a lungo, può succedere che non si potranno più eliminare i residui di sporco. Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.
Rimuovere subito lo sporco dal pannello frontale e dalle pareti laterali.

Tutte le superfici si graffiano facilmente e possono rimanere macchiate o alterarsi se si usano prodotti per le pulizie non adeguati.
Leggere le informazioni riportate all'inizio del presente capitolo “Indicazioni sui prodotti per le pulizie”.

- Pulire le superfici con una spugna pulita, poco detersivo per i piatti e acqua calda. Per la pulizia è adatto anche un panno in microfibra leggermente inumidito senza detersivo.
- Sciacquare a fondo le superfici e asciugarle bene con uno straccio morbido.

Pulire la guarnizione dello sportello

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.
La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa.
Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con un panno.

Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le aperture di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell’aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

Parte posteriore – Pulire compressore e griglia in metallo

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.
Cavi o altri componenti si possono crepare, piegare o danneggiare.
Pulire con cautela il compressore e la griglia in metallo.

Il compressore e la griglia in metallo (scambiatore di calore) sulla parte posteriore dell’apparecchio dovrebbero essere puliti almeno una volta all’anno.

Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'apparecchio.
- Riaccendere l'apparecchio.
- Attivare per un po' la funzione SuperFreddo per abbassare più in fretta la temperatura del vano frigorifero.
- Sistemare gli alimenti nel vano frigorifero e chiudere lo sportello.
- Sistemare gli alimenti nel vano congelatore quando la temperatura è sufficientemente bassa.

Sbrinare

Vano frigorifero e cassetto DailyFresh

Il vano frigorifero e il cassetto DailyFresh si sbrinano in automatico.

Quando il compressore è in funzione, sulla parete posteriore del vano frigorifero e del cassetto DailyFresh si possono formare brina o goccioline d'acqua. Non eliminare brina e goccioline d'acqua.

L'acqua di sbrinamento scorre in una canaletta di raccolta e attraverso un foro di scarico nel sistema di evaporazione sul retro dell'apparecchio. Mediante il calore del compressore l'acqua di sbrinamento evapora in automatico.

Mantenere puliti il canaletto e l'apertura di deflusso per l'acqua di sbrinamento. L'acqua deve poter scorrere liberamente.

Sbrinare il vano congelatore

Il vano congelatore non si sbrina automaticamente.

Durante il funzionamento normale dell'apparecchio, nel vano congelatore, ad es. sulle pareti interne, con il tempo si formano brina e ghiaccio. Lo spessore della brina o del ghiaccio dipende anche da quanto segue:

- Lo sportello del vano congelatore è stato aperto spesso e/o per un periodo prolungato.
- Nel congelatore è stata messa una notevole quantità di alimenti freschi.
- L'umidità dell'aria ambiente è elevata.

Con uno strato spesso di ghiaccio il vano congelatore si apre con difficoltà. Allo stesso tempo si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi energetici.

- Sbrinare il vano congelatore di tanto in tanto, al più tardi se lo spessore di ghiaccio in qualche punto raggiunge ca. 0,5 cm.

Consiglio: Approfittare di un momento in cui vi sono pochi o nessun surgelato nel vano congelatore oppure l'umidità dell'aria ambiente e la temperatura ambiente sono basse.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di uno sbrinamento errato.
Al momento di sbrinare l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare i generatori di freddo e di conseguenza l'apparecchio.
Non raschiare gli strati di brina e di ghiaccio. Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti.
Non utilizzare attrezzi meccanici o altri prodotti non raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

- Un giorno prima dello sbrinamento, attivare la funzione SuperFreddo ❄. In questo modo, gli alimenti eventualmente già congelati avranno una riserva di freddo che consentirà di mantenerli a temperatura ambiente più a lungo.
- Estrarre tutti gli alimenti dal vano e avvolgerli in spessi strati di carta da giornale o coperte.

Consiglio: È possibile conservare gli alimenti anche in borse termiche.

- Conservare gli alimenti in un luogo fresco finché il vano congelatore non sarà di nuovo disponibile.

Quanto più a lungo i surgelati vengono mantenuti a temperatura ambiente, tanto più se ne riduce la durata di conservazione.
La procedura di sbrinamento va effettuata velocemente.

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di calore e umidità.
Il vapore di una macchina a vapore o anche un apparecchio elettrico di riscaldamento, possono danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.
Non usare mai una macchina a vapore, un apparecchio elettrico di riscaldamento o una candela accesa per sbrinare l'apparecchio.

⚠ Gli spray sbrinanti o antigelo possono danneggiare l'apparecchio ed essere nocivi per la salute.
Gli spray sbrinanti o antigelo possono generare gas esplosivi, contenere solventi o propellenti che danneggiano la plastica oppure essere nocivi alla salute.
Per sbrinare l'apparecchio non utilizzare nessuno spray sbrinante o antigelo.

Accertarsi che non giunga acqua nel mobile.

- Spegnere l'apparecchio.
- Estrarre la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Lasciare aperto lo sportello del vano congelatore e dell'apparecchio.

Consiglio: La fase di sbrinamento può essere accelerata introducendo nel vano congelatore una pentola con acqua calda (non bollente) posta su un sottopentola. In questo caso si consiglia di chiudere lo sportello del vano congelatore affinché il calore rimanga all'interno.

- Estrarre i pezzi di ghiaccio sciolti.

- Raccogliere e asciugare l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno, anche più volte se necessario.

Dopo lo sbrinamento

- Pulire il vano congelatore e asciugarlo.
- Chiudere lo sportello del vano congelatore e dell'apparecchio.
- Collegare di nuovo l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo.
- Attivare per un po' la funzione Super-Freddo ❄ per abbassare più in fretta la temperatura del vano congelatore.
- Sistemare nuovamente gli alimenti nel vano congelatore.

La maggior parte dei guasti può essere risolta in autonomia. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.

Accedere al sito www.miele.ch/it/support/customer-assistance per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.

Laddove possibile non aprire l'apparecchio fino alla rimozione del guasto per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

Anomalia	Causa e intervento
L'apparecchio non raffredda, la luce interna non funziona con lo sportello aperto.	L'apparecchio non è acceso. L'indicazione della temperatura sul pannello comandi non indica alcuna temperatura. ■ Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa. ■ Inserire la spina nella presa.
	L'interruttore principale dell'impianto elettrico di casa è scattato. L'apparecchio, la tensione di rete o un altro elettrodomestico potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'assistenza tecnica.
L'apparecchio non raffredda, ma la luce interna funziona con lo sportello aperto.	La modalità fiera è attiva. La funzione consente al rivenditore specializzato di presentare l'apparecchio senza attivare il raffreddamento. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo. ■ Attivare la modalità fiera (v. cap. "Modificare le impostazioni", voce "Disattivare la modalità fiera").
Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo, la temperatura interna dell'apparecchio per il freddo è troppo bassa.	Le aperture di ventilazione sono ostruite o impolverate. ■ Non coprire le aperture di ventilazione. ■ Togliere regolarmente la polvere dalle aperture di ventilazione.
	Forse lo sportello dell'apparecchio e lo sportello del vano congelatore (in base al modello) sono stati aperti di frequente o sono stati sistemati nel frigorifero o nel congelatore molti alimenti freschi in una sola volta. ■ Aprire quindi gli sportelli solo se indispensabile e per il più breve tempo possibile.

Anomalia	Causa e intervento
	La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo breve tempo.
	Gli sportelli non sono chiusi correttamente. Eventualmente si è già formato uno spesso strato di ghiaccio nel vano congelatore. ■ Chiudere gli sportelli. La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo breve tempo. Se si è formato uno spesso strato di ghiaccio, la potenza di raffreddamento risulta compromessa e i consumi energetici aumentano. ■ Sbrinare il vano congelatore e pulirlo.
	La temperatura ambiente è troppo alta. Più alta è la temperatura ambiente, più frequentemente si attiva il compressore. ■ Attenersi alle indicazioni del cap. “Installazione”, voce “Luogo di installazione”.
	È stata impostata una temperatura troppo bassa nell’apparecchio per il freddo. ■ Correggere l’impostazione della temperatura.
	È stata inserita una grande quantità di alimenti in una sola volta. ■ Attenersi alle indicazioni del capitolo “Uso” per congelare e conservare.
	La funzione SuperFreddo è ancora attiva. ■ Per risparmiare energia elettrica, disattivare preventivamente SuperFreddo.

Anomalia	Causa e intervento
Il compressore si attiva meno di frequente e più brevemente; la temperatura interna aumenta.	Non si tratta di un guasto. La temperatura impostata è troppo alta. ■ Correggere l'impostazione della temperatura. ■ Controllare ancora la temperatura dopo 24 ore.
	L'alimento congelato inizia a scongelarsi. Non è stata raggiunta la temperatura ambiente impostata per l'apparecchio. Il compressore si attiva più raramente se la temperatura ambiente è troppo bassa. Il vano congelatore quindi può diventare troppo caldo. ■ Attenersi alle indicazioni nel capitolo "Installazione", voce "Collocazione". ■ Aumentare la temperatura ambiente.

Problemi generali con l'apparecchio

Anomalia	Causa e intervento
Le pareti esterne dell'apparecchio sono calde.	Nessun guasto. Il calore prodotto dal compressore evita che sulle pareti si depositi condensa.

Indicazioni nel display

Segnalazione	Causa e intervento
Sul display lampeggiano i LED 3 °C, 7 °C e ᯤ.	La segnalazione compare se non è più possibile collegare l'apparecchio alla WLAN o se il collegamento è stato interrotto. ■ Sfiorare brevemente il simbolo 🌡 per spegnere l'allarme, e successivamente controllare la connessione WLAN (v. cap. "Presentazione del prodotto" e "Modificare le impostazioni", voce "Attivare la connessione WLAN").
A display ᯤ e il LED 9 °C lampeggiano contemporaneamente.	La segnalazione compare se si accede per errore alla modalità di servizio. ■ Attendere per 5 minuti o sfiorare il simbolo 🌡 per 3 secondi per uscire dalla modalità di servizio.

Risoluzione dei problemi

Luce interna

Anomalia	Causa e intervento

⚠ Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti.

Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente.

Non rimuovere il coprilampada. L'illuminazione a LED deve essere sostituita e riparata solo dall'assistenza tecnica.

⚠ Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED.

Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.

In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).

Anomalia	Causa e intervento
La luce interna non funziona.	L'apparecchio non è acceso. ■ Accendere l'apparecchio.
	La modalità Sabbat è attiva.
	La luce interna si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 min. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto. ■ Contattare l'assistenza tecnica.

Nel sito www.miele.com/service sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

Contatti in caso di guasti

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare ad es. il rivenditore specializzato Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele sul sito www.miele.com/service.

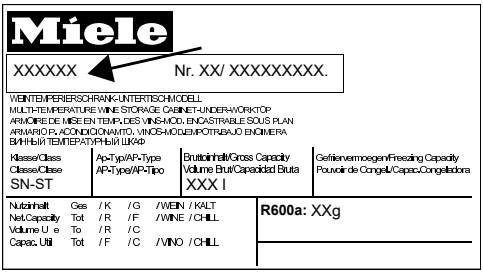
I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di serie (fabbr./SN/n.). Entrambi i dati sono riportati sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità di impostazione sotto le informazioni **i**.

Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link https://eprel.ec.europa.eu/ è disponibile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità impostazioni sotto le informazioni **i**.


Miele

XXXXXX Nr. XX/ XXXXXXXXX.

WEINTEMPERIERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL
MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDER-WORKTOP
ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN
ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS-MODELMPOTRBAJO ENCIMERA
ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ

Klasse/Class Classe/Clase	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttoinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta	Gefriervermoegen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel./Capac.Congeladora
SN-ST		XXX l	

Nutzinhalt	Ges	/ K	/ G	/WEIN	/ KALT	**R600a:** XXg
Net.Capacity	Tot	/ R	/ F	/WINE	/ CHILL	
Volume U e	To	/ R	/ C			
Capac. Util	Tot	/ F	/ C	/VINO	/ CHILL	

Garanzia

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.

Luogo di installazione

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata.
Se l'umidità dell'aria è elevata, è possibile che si formi condensa sulla superficie esterna dell'apparecchio.
Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.
Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.
Dopo l'incasso, assicurarsi che lo/gli sportello/i si chiuda/chiudano correttamente e che siano osservate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate.

⚠ Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.
Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'elettrodomestico.
Non posizionare apparecchi che rilasciano calore, come ad es. fornetti, punti cottura doppi o tostapane sull'apparecchio del freddo.

⚠ Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere.
Le fiamme libere possono incendiare l'apparecchio.
Tenere le fiamme libere, ad es. una candela, lontane dall'apparecchio.

L'ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Quando si sceglie il luogo di installazione, tenere presente che i consumi energetici dell'apparecchio per il freddo aumentano se nelle immediate vicinanze si trovano il riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore.
Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.
Più alta è la temperatura circostante, più a lungo rimane in funzione il compressore e quindi aumentano i consumi energetici.

Durante l'installazione dell'apparecchio per il freddo, tenere conto di quanto segue:

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di emergenza, deve essere facilmente accessibile.
- Spina e cavo di alimentazione non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio per il freddo poiché possono danneggiarsi a causa delle vibrazioni dell'apparecchio.
- Non devono essere collegati altri apparecchi alle prese elettriche nell'area dietro l'apparecchio.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con fonti di calore.
- Al momento dell'installazione dell'apparecchio per il freddo, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non devono essere posizionati e azionati prese multiple o quadri di distribuzione e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) nell'area dietro l'apparecchio.

- Il pavimento nel luogo di installazione deve essere piano e orizzontale e deve avere la stessa altezza della pavimentazione circostante.

Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da 10 a 32 °C
N	da 16 a 32 °C
ST	da 16 a 38 °C
T	da 16 a 43 °C
SN-ST	da 10 a 38 °C
SN-T	da 10 a 43 °C

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore. Conseguentemente la temperatura all'interno dell'apparecchio può salire e provocare danni.

Requisiti di aerazione e fuoriuscita di aria

⚠ Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.

Le aperture di aerazione e sfiato non devono ostruirsi.

Inoltre, si dovranno pulire periodicamente.

L'aria sulla parete posteriore dell'apparecchio si riscalda. Per questo motivo deve essere garantito un circuito ineccepibile dell'aria (v. paragrafo "Misure apparecchio").

Posizionamento di più apparecchi

⚠ Pericolo di danneggiamento a causa della condensa sulle pareti esterne dell'apparecchio.
In caso di umidità elevata la condensa può depositarsi sulle pareti esterne dell'apparecchio e causarne la corrosione.
Non posizionare verticalmente o orizzontalmente nessun apparecchio di refrigerazione con altri modelli.

L'apparecchio non può essere collocato a fianco ("side-by-side") o al di sopra di altri apparecchi, poiché non è dotato di riscaldamenti integrati.

Se si desidera posizionare più apparecchi l'uno accanto all'altro, occorre rispettare una distanza di 100 mm tra gli apparecchi.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

⚠ Pericolo di lesioni e danni a causa del peso elevato dello sportello.
Se l'incernieratura dello sportello viene cambiata da una sola persona, aumenta il pericolo di lesioni e danni.
Eseguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di una seconda persona.

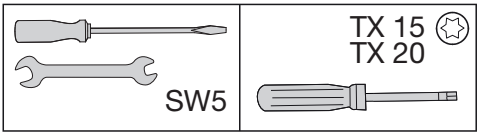
⚠ Pericolo di schiacciarsi le dita nella cerniera.
Nell'area della cerniera è possibile schiacciarsi le dita.
Non afferrare la cerniera quando si apre e si chiude lo sportello.

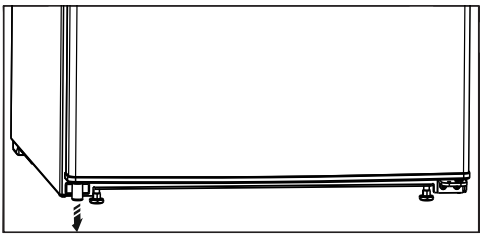
L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

- Stendere una base adeguata di supporto sul pavimento davanti all'apparecchio per proteggere lo sportello dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura.
- Accertarsi che l'apparecchio sia vuoto.
- Chiudere lo sportello.

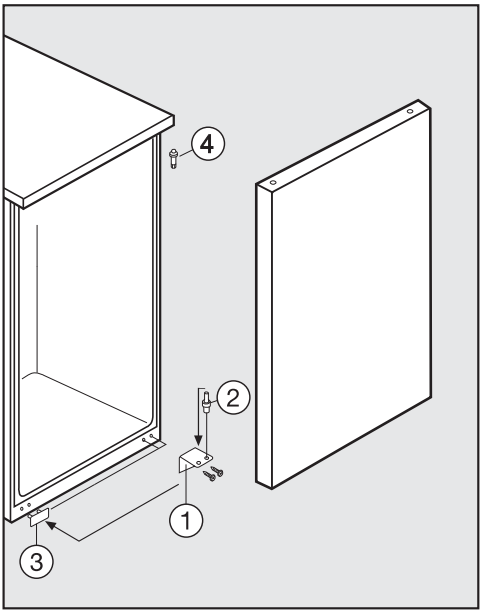
Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione dello sportello. Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello non si chiude correttamente e il raffreddamento non è sufficiente!

Consiglio: Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:



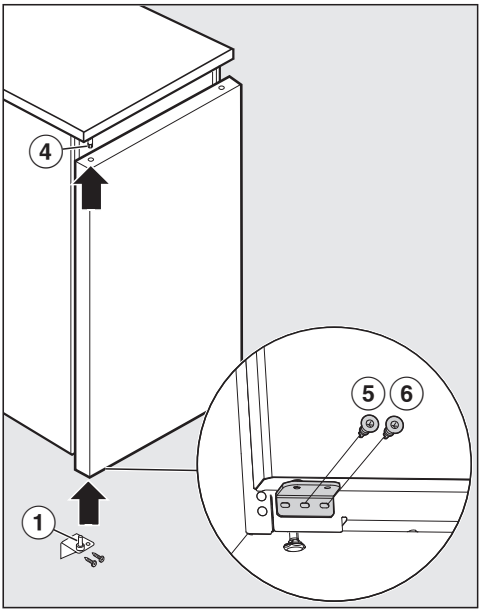


- Sollevare in due l'apparecchio inclinandolo all'indietro e rimuovere il distanziatore in basso a sinistra (solo negli apparecchi senza vano congelatore).

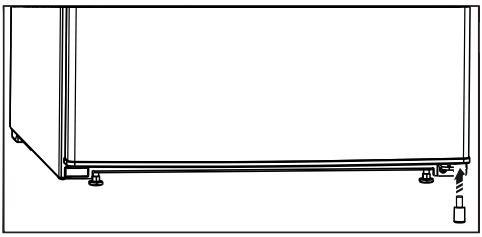


⚠ Pericolo di ferirsi smontando lo sportello.
Quando si rimuovono le viti dal supporto cerniera, lo sportello non è più fissato all'apparecchio.
Una seconda persona deve tenere fermo lo sportello.

- Svitare il supporto cerniera inferiore ① e rimuoverlo.
- Smontare lo sportello verso il basso.
- Estrarre il perno ② dal supporto cerniera ① e riavvitarlo nel secondo foro del supporto cerniera. (È possibile svitare e avvitare il perno con la chiave a forcella.)
- Sollevare la copertura ③ e utilizzarla per chiudere i fori liberi sul lato opposto.
- Svitare il perno superiore ④ con la chiave a forcella e avvitarlo sull'altro lato.



- Inserire lo sportello dal basso nel perno superiore ④ e chiudere lo sportello.
- Applicare il supporto cerniera ① dal basso nel supporto inferiore dello sportello e fissarlo, ovvero avvitare prima la vite centrale ⑤ e poi quella interna ⑥.
- Gli sportelli dell'apparecchio possono essere orientati nel supporto cerniera tramite i fori longitudinali. Assicurarsi che tutte le viti siano serrate saldamente.

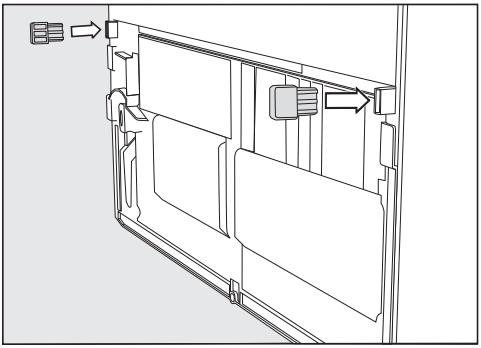


- Reinserire il distanziatore nello sportello in basso a destra per migliorare la stabilità.

Montare i distanziatori da parete in dotazione

Utilizzare i distanziatori da parete così da raggiungere i consumi energetici dichiarati ed evitare la formazione di acqua di condensa in caso di temperatura ambiente elevata. Con i distanziatori da parete montati, la profondità dell'apparecchio aumenta di circa 35 mm.

L'assenza dei distanziatori da parete non pregiudica la funzionalità dell'apparecchio per il freddo. Tuttavia, in caso di piccole distanze dal muro, aumentano leggermente i consumi energetici.



- Montare i distanziatori da parete sul lato posteriore dell'apparecchio in basso a sinistra e in basso a destra.

Posizionare l'apparecchio

⚠ Pericolo di ferirsi e provocare danni a causa del ribaltamento dell'apparecchio.
Se l'apparecchio viene posizionato da una sola persona, il pericolo di ferirsi e provocare danni è elevato.
Posizionare l'apparecchio solo facendosi aiutare da un'altra persona.

⚠ Pericolo di danneggiare lo sportello.
Lo sportello dell'apparecchio può sbattere contro la parete e danneggiarsi.
Proteggere lo sportello dagli urti, ad es. con feltrini sulla parete.

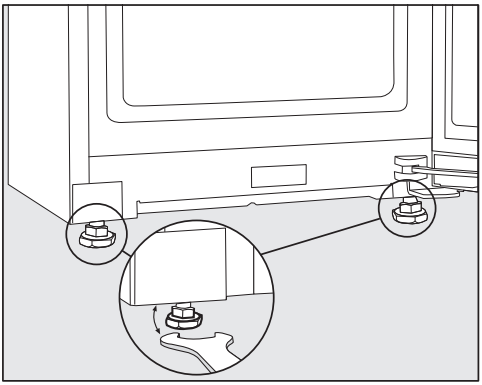
⚠ Pericolo di danneggiare il pavimento.
Il movimento dell'apparecchio può causare danni al pavimento.
Fare particolare attenzione quando si sposta l'apparecchio su pavimenti delicati.

Consiglio: Posizionare l'apparecchio vuoto.

- Posizionare l'apparecchio il più possibile vicino al luogo di installazione previsto.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, come descritto nel capitolo "Allacciamento elettrico".
- Facendo attenzione, spostare l'apparecchio verso il luogo di installazione previsto.
- Collocare l'apparecchio con i distanziatori da parete (se montati) o sulla parte posteriore direttamente a contatto con la parete.

Allineare l'apparecchio

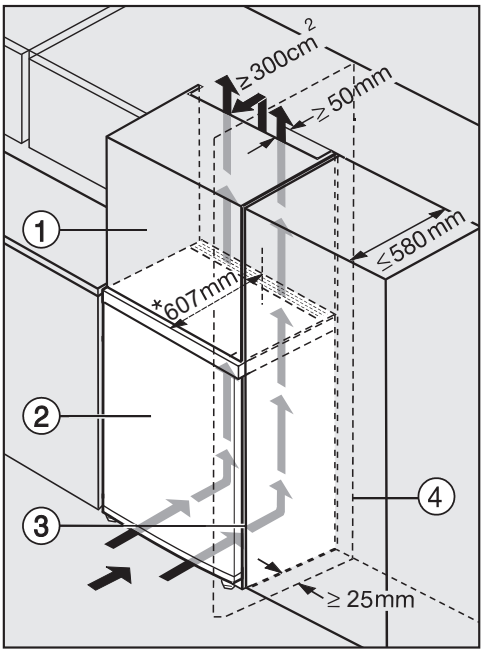
⚠ Pericolo di danneggiare l'apparecchio a causa del pavimento irregolare.
Se le irregolarità del pavimento non vengono compensate con i piedini regolabili, il corpo dell'apparecchio può spostarsi leggermente, in modo tale che lo sportello dell'apparecchio non si chiuda correttamente.
Compensare le irregolarità del pavimento con i piedini regolabili.



- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare in posizione stabile e piana l'apparecchio tramite i piedini regolabili anteriori.

Integrare l'apparecchio per il freddo in una fila di mobili da cucina

L'apparecchio può essere incassato nei mobili della cucina.



① Armadietto soprapiano
② Apparecchio
③ Mobile cucina
④ Parete

* Per i modelli dotati di distanziatori dalla parete, la profondità dell'apparecchio aumenta di ca. 35 mm.

⚠ Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.
Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.
Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.
Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.
Le aperture di aerazione e sfiato non devono ostruirsi.
Inoltre, si dovranno pulire periodicamente.

Più grande è l'apertura di sfiato, più il compressore funziona in modalità di risparmio energetico.

■ Posizionare l'apparecchio accanto al mobile della cucina.

- Il frontale dell'apparecchio deve sporgere almeno della profondità dello sportello, rispetto al frontale del mobile cucina. In questo modo lo sportello si apre e si chiude senza problemi.
- Posizionando l'apparecchio per il freddo accanto a una parete ④ sul lato della cerniera, tra la parete ④ e l'apparecchio ② occorre mantenere una distanza di 25 mm.
- Per allineare l'apparecchio all'altezza della fila di mobili da cucina, è possibile montare sopra l'apparecchio un armadietto soprapiano ①.

Per l'intera larghezza dell'armadietto soprapiano deve essere presente un canale di sfiato di 50 mm.

La sezione di sfiato sotto il soffitto deve essere di almeno 300 cm^2, affinché l'aria riscaldata possa circolare senza impedimenti.

Smontare l'apparecchio

È possibile posizionare l'apparecchio sotto il piano di lavoro. Prima occorre però rimuovere il piano dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

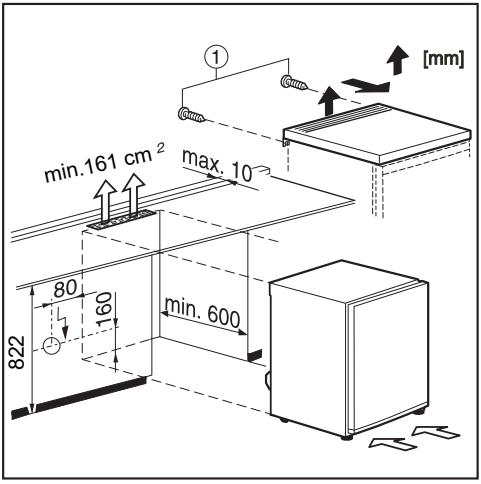
Se l'apparecchio non è sufficientemente aerato, il compressore si aziona più di frequente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa un maggiore consumo di energia elettrica e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'apparecchio.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.

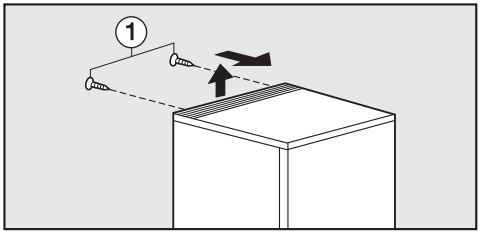
Le aperture di aerazione e sfiato non devono ostruirsi.

Inoltre, si dovranno pulire periodicamente.



* Per i modelli dotati di distanziatori dalla parete, la profondità dell'apparecchio aumenta di ca. 35 mm.

Con una profondità del supporto di 600 mm il profilo della parete sul piano di lavoro deve essere profondo al massimo 10 mm.



- Estrarre le viti ① sul retro dell'apparecchio.
- Sollevare il piano all'indietro e spostarlo in avanti.

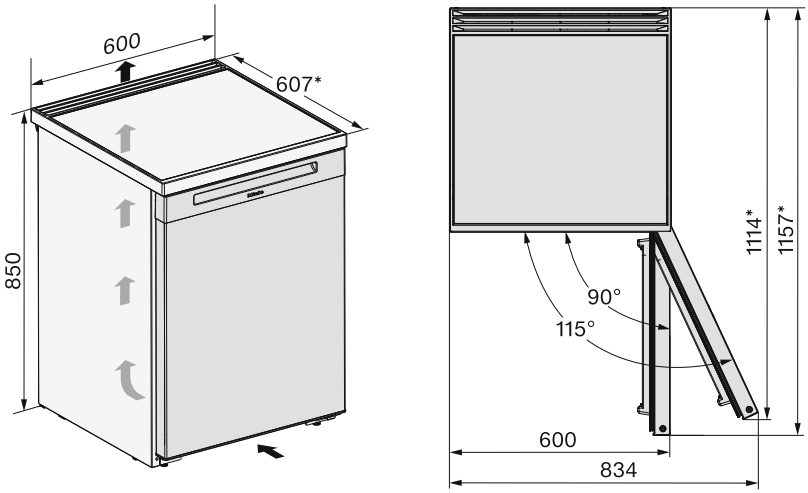
Installazione

Dimensioni apparecchio

Dimensioni di ingombro/vista dall'alto

Tutte le misure sono indicate in mm.

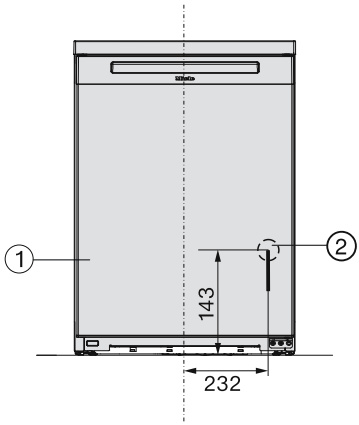
Il corretto funzionamento dell'apparecchio è garantito se le sezioni di aerazione e sfiato indicate rimangono libere.



* Misura senza distanziatori da parete montati. Se si montano i distanziatori in dotazione, la profondità dell'apparecchio aumenta di 35 mm.

Allacciamenti

Tutte le misure sono indicate in mm.



① Vista frontale

② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2'200 mm
Presso l'assistenza tecnica Miele è possibile ottenere un cavo di alimentazione più lungo.

Collegamento elettrico

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente con il cavo di alimentazione in dotazione a una presa di sicurezza.

Posizionare l'apparecchio di refrigerazione in modo che la presa risulti accessibile. Se la presa non è accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.

⚠ Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.
Il collegamento dell'apparecchio a prese multiple e prolunghe può causare un sovraccarico dei cavi.
Per motivi di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolunghe.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti.

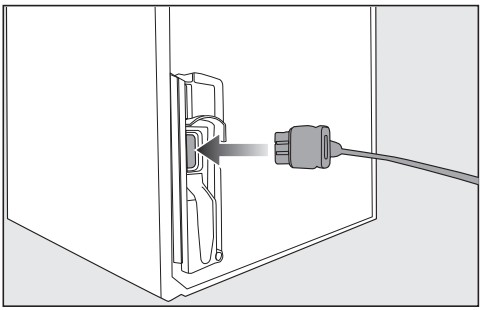
Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo ⎓ nell'impianto elettrico di casa per l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Se un cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da un tecnico specializzato o dall'assistenza tecnica Miele.

Per l'assorbimento nominale e la protezione vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta di matricola. Confrontare questi dati con i dati del cavo di alimentazione elettrica in loco. In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.
Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

Collegare l'apparecchio



- Inserire la spina sul retro dell'apparecchio.

Fare attenzione che la spina dell'apparecchio sia agganciata correttamente.

- Inserire la spina dell'apparecchio nella presa.

L'apparecchio è ora collegato alla rete elettrica.

Miele dichiara che questo frigorifero è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download alla pagina www.miele.ch
- Assistenza, richiesta di informazioni, istruzioni d'uso, alla pagina https://miele.ch/manual indicando nome del prodotto o numero di serie

Banda di frequenza del modulo WLAN	2,4000–2,4835 GHz
Potenza di trasmissione massima del modulo WLAN	< 100 mW

Diritti d’autore e licenze

Per l’uso e la gestione del modulo di comunicazione, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal diritto d’autore. I diritti derivanti dal diritto d’autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il modulo di comunicazione integrato nell’apparecchio contiene componenti software che vengono trasmessi alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare i componenti Open Source, i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza di volta in volta in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni, in locale tramite IP mediante un web browser (http[s]://<indirizzo ip>/Licenses). Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti.

Miele AG
Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach

Miele SA
Sous-Riette 23
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048
www.miele.ch/contact

www.miele.ch

Miele

K 4002 ..., K 4003 ...

it-CH

M.-Nr. 12 883 060 / 01